UNDELIVERED ISSUES

Please re-address all undelivered issues of the **Morning Star** to:-
The Manager,
" Morning Star ",
Vaddukoddai.

THE MORNING STAR

Registered as a Newspaper at the General Post Office, Sri Lanka under No. QB/59/300/26/82

Established: 1841 : A Christian Weekly ; Published Every Friday

Vol. 144 JAFFNA, FRIDAY, 2nd MARCH, 1984 No. 9

RIGHTEOUSNESS EXALTETH A NATION BUT SIN IS A REPROACH TO ANY PEOPLE

Subscription

Inland: Rs. 50/- per year.

FOR ADVERTISEMENTS

Apply to:
The Manager,
' Morning Star ', Vaddukoddai.

Jaffna College Board of Directors

At the annual meeting of the Jaffna College Board of Directors held on Saturday, 1984 at the Daniel Poor Library, Vaddukoddai, the following were elected as members of the Board from the General Christian community.

1. Mr. Lesslie Barlett, Attorney-at-Law,
2. Dr. K. E. Chandrapal.

The following were elected as Office bearers for the new year:—

Chairman — Mr. J. M. Sabaratnam

Vice-Chairman — Mr. A. C. Canagarajah.

Secretary — Dr. K. E. Chandrapal

Treasurer — Mr S. S Selvadurai

Manager — Mr. I. P. Thurairatnam.

Trincomalee Suffered Twice

The manager of the Trincomalee branch of the Bank of Ceylon N. Ganeshamoorthy in his introductory speech at a meeting of hoteliers held at the Seven Islands Hotel said, Trincomalee suffered heavily twice within a short period of time.

Once due to ethnic violence and again due to natural disaster in the form of rain and floods. The meeting was held to discuss ways and means of promoting tourism in Trincomalee.

He said something has to be done to boost the drop in tourists in this district. Hoteliers only looked after their own interests and never took into consideration the welfare of the district.

He said if a public company could be floated it could look after the interests of the tourist trade which will not only benefit the hoteliers but also the other trades.

Mr. V Vigneswaran. district Manager, Bank of Ceylon also explained the lines on how the new firm should be conducted to make it a success.

The Government Agent, Trincomalee Camillus Fernando said Trincomalee has vast resources that can attract foreign tourists He was optimistic that the move will be beneficial not only to hoteliers but also to others engaged in the touist trade.

Stories out of Vellore — III

The doctor who never stands up

Among the girls growing up in the Syrian Christian community of Kerala, Mary Verghese stood out. Her beautiful wide dark eyes, and smile, saw to that. Some of her young friends were still puzzled about what they wanted to be — but not Mary. She looked at her hands, when she thought herself unobserved; as a Christian girl, she wanted to use them for God.

She enrolled as a student at Vellore, the famous medical college founded by Ida Soudder. Towards the end of 1940, Mary began training. The chapel was the centre of Vellore life; students and patients alike from many religious backgrounds were aware of that. Young Christians, like Mary, believed that the Divine Healer himself walked the corridors.

After training, she was happy to stay on, to qualify still further in surgey. Dr. Paul Brand, the already famous surgeon, she knew would teach her how to use her hands. And there were scattered villages for miles around where students and doctors went regularly to hold clinics. Mary longed to be able to help cure illnesses and deformities in the twisted bodies of little children and grown-ups, and send them back smiling into life. But how could she guess what it would cost her to do it?

On one of the village trips, the station-wagon in which Mary and others were travelling all but collided with a bullock-cart, swerved into the deep dust, hit a mile-stone and, with a grinding of metal, turned over at the bottom of a bank. All were shaken; Dr. Mary terribly hurt — but to what extent, it was not at once plain. Her face was gashed, her cheek-bone and clavicle broken. Only after she had laid several days unconscious in hospital was it known that she was paralysed from the waist down. Doctors and nurses fought for her life. Some found themselves feeling it would be more merciful could she die. Her spine was broken.

In due time, Dr. Paul Brand performed two fusion operations on her spine, which, together with a cordectomy to relieve pain and spasm, kept her helpless for many agonizing months. It was no easy task to break to Dr. Mary, so devoted to her work, the seriousness of her case — but it was impossible to keep it from her. She had to face the fact that she would never again walk the wards of the hospital. But her spine, re-fashioned to be one solid column from the head down, made it possible for her to accept a sitting position in a wheel chair. It required rare courage — but it was Christion courage, and enough. To the doctor, sitting a moment on the side of her bed one day, Mary said a surprising thing: "I believe that God is going to bring me into full medical work again...... to work with leprosy patients.' He has!

Her hands and arms uninjured, she has learned to sit in her wheel-chair, and get herself around. All the delicate operations that can be done sitting down — to faces, hands, feet — Dr. Mary has mastered. 'I can tell you now', says Dr Paul Brand, 'that she is one of the most skilful hand surgeons in the East...... She is in charge of the leprosy ward; she does out-patient clinis......and she is working a full day every day of the week... The thing that shine through her is her faith — the faith that made her know from the beginning that God had a work for her to do.' Speaking of her leprasy patients, he adds, wonderingly: 'I can see them sometimes in their despondence, in their despair, in their apathy — and then I see Mary coming, working her wheelchair without any assistance from anybody. She still has the scar across her face where it was once cut open, but as she comes round the corner, I see a light, a new light, come on to the faces of those leprosy patients. I believe it's a heavenly llight.'

It is!

From " Where the Action is " by Rita Snowden.

N. B. Dr. Mary Verghese has long since retired and now lives quietly in a cottage near her beloved college.

IN MEMORIAM

Mary Thyalnayagi Singaratnam
(Nee - Sathaseevan)

TREASURED MEMORY OF DEAR AMMAH
on this her 1st Anniversary
Home call — 8th March 1983

" There is a sweet music from above
That takes away our tears
It is God's melody Love
That quiets all our fears."

With deep gratitude to God for her selfless service and noble ways.

Affectionately remembered by her loved ones.
Kopay South,
Kopay.

VACANCY

The Post of Principal at the Jaffna College Agricultural Institute is vacant. Applications are invited from suitable candidates.

Qualification: A degree in Agricultural from recognised University.

Experience: Should have adequate experience in Agricultural education and management of farms.

Salary: Total remuneration will be Rs. 2,000 — 3000/- per month all inclusive.

Apply on forms available at the Office to Director, Jaffna College Technical Institute, Vaddukoddai to reach before the 15th March, 1984.

IN MEMORIAM

IN TREASURED AND EVER LOVING MEMORY OF

Marjorie Rosemalar Jeyasingam

on the 8th Anniversary
Departed: March 8th 1976.

Doubtless your memory steals with force
Through every passing year
Sudden and painful was the call
And wet still in our tears
The love you showered so warm and tender
In our hearts we shall treasure
And your life lived to the fullest
With courage, patience and steal fast faith.

Our dearest Ammah, Acca,
We affectionately remember you and give gratitude to God for your charming life on earth with us.

Ever your loved ones
25, Somasundram Avenue,
Chundikuli.

IN MEMORIAM

TO
THE CHERISHED MEMORY
OF

Alice Mathurammah

(Beloved wife of
The Rt. Rev. S. Kulandran)
who passed away
8th March 1974
For ever with the Lord
(Inserted by her husband and children)

உதயதாரகை

UTHAYATHARAKAI

Estd. 1841.

கிறிஸ்தவ வார இதழ்.] [வெள்ளிதோறும் வெளிவருவது.

"நீதி ஜனத்தை உயர்த்தும்; பாவம் எந்தக் குலத்துக்கும் இழிவாம்"

மலர் 144] 2 - 3 - 1984 [இதழ் 9

பாலைவன வாழ்வு!

லெந்து காலமென்னும் திருச்சபையின் நோன்பு காலம், இம்மாதம் 7ஆம் நாளாகிய விபூதித்திருநாள் (சாம்பற் புதன்) தொடங்கி, ஏப்பிரல் 22 கிறிஸ்து உயிர்த்தெழுந்த திருநாள் வரை, இடையில் வரும் ஆறு ஞாயிறுகள் தவிர்த்து 40 நாட்களை, அனைத்துலகத் திருச்சபையால் அனுசரிக்கப்படும்.

இக்காலம் பாலைவன யாத்திரையின் காலம் எனவும் குறிக்கப்படும். இஸ்ரவேல் மக்கள் எகிப்தின் அடிமைத்தளத்திலிருந்து விடுதலைபெற்று, செங்கடலைக் கடந்தபின், வாக்குத்தந்த நாட்டில் நுழையமுன், இறைவன் அவர்களை 40 ஆண்டு காலமாக பாலைவனத்திலே வழிநடத்திப் பராமரித்து வரத் திருவுளங்கொண்டார். அடிமைத்தளத்திலிருந்து விடுதலையடைந்தவர்கள், தாம் அடைந்த விடுதலையின் முழுக் கருத்தையும் அறிய, இப்பாலைவன அனுபவத்தினூடாகப் போகவேண்டியிருந்தது.

இஸ்ரவேலரின் வாழ்விலே இக்கட்டம் மிக முக்கிய இடம் வகிக்கின்றது. இப்பாலைவன யாத்திரையின்போது இஸ்ரவேல் மக்கள் தாங்கள் இறைவனால் தெரிந்து கொள்ளப்பட்ட மக்கள் என்பதும், தங்களுக்கு இறைவனோடு நேரடித்தொடர்புண்டு என்பதும், தங்கள் வாழ்க்கை ஆன்மீகத் தளத்தின்மீது அமைந்தது எனவும் உணர்ந்தனர்.

கிறிஸ்து பெருமானும் தன் வாழ்விலே, இஸ்ரவேலரின் பாலைவன வாழ்வைத் தலைசிறந்த முறையில் வாழ்ந்து காட்டினார். இறைவனின் திருப்பணியைச் செய்யத் தொடங்கமுன், அவரும் இப்பாலைவன அனுபவத்தினூடாகச் செல்ல வேண்டியிருந்தது. நாற்பது நாட்கள் பாலைவனத்தில முற்றும் துறந்த வாழ்வை வாழ்ந்து, சோதனைகள் தாக்கியபோதும அவற்றை வன்மையுடன மேற்கொண்டு, இறைவனின திருவுளச்சித்தத்தை அறிந்து அதன்படி தன திருப்பணியைச செய்யத் தீர்மானித்தார் எம்பெருமான.

கிறிஸ்தவர்களாகிய நாமும் நமது வாழ்விலே, இப்பாலைவன அனுபவங்களை அடைய வேண்டியது அவசியம். இறைவனின் திருப்பிரசன்னத்தில அமர்ந்து, "ஆராய்ந்து பாரும, கர்த்தரே; என கிரியை யாவையும, நீர் காணுமாறு காணவே என்னிற் பிரகாசியும" எனக்கூறி அவரோடு இணைந்து வாழ்ந்து, எமமை ஆராய்ந்து எமது உணமை நிலையை அறியப் பழகவேணடும்.

இதற்குதவியாயிருப்பதற்காகவே திருச்சபை லெந்து காலத்தை பிரத்தியேகப்படுத்தித் தந்துளது. இந்நாட்களில நாம் நமது ஆன்மீக அடித்தளங்களைச் சீர்தூக்கிப் பார்த்து, அவற்றை உள்ளபடி புரிந்து கொள்ளவேண்டும. திருத்த வேணடியனவற்றைத் திருத்தியும் அகற்றவேண்டியனவற்றை அகற்றியும் புதிய சூழ்நிலைகளை அணுக ஆயத்தமாயிருகக வேண்டும்.

பாலைவனத்திலும் இறைவன் இருக்கிறார். தங்களைப் போஷிக்கிறவரும், வழிநடத்துபவரும், பாதுகாப்பவரும அவரே என்பதை உணர்ந்து வாழமுயல வேண்டும. இத்தகைய அனுபவங்களை இந்த 40 நாட்கள மட்டுமல்ல, நாம மரிகளும் வரை நாள்தோறும அனுபவிக்க வேண்டும். கிறிஸ்தவ வாழ்வு முழுவதும் ஒரு நீண்ட பாலைநில வாழ்வு. இதுவே ஆனமீகப புதுவாழ்வை நாம் பெற உதவியளிக்கும்.

லெந்து காலம் கருத்துள்ளதாக வேண்டுமானால், அது நம்மையல்ல, இயேசுவையே மையமாகக கொண்டதாயிருகக வேண்டும். இறைவனின் குமாரனை ஒதுக்கித் தள்ளிய உலகத்தை சேர்ந்தவர்களே நாம் என நமது தகாத நிலையை உணர்ந்தால்தான், நாம அவரோடு சேர்ந்து எருசலேமுக்குச் செல்லவும், கல்வாரியின் தத்துவத்தை உணரவும் ஆயத்தமாய் இருப்போம்.

லெந்து காலத்தை உரிய முறையில் அனுசரித்தால் தான், உயிர்த்தெழுந்த பணடிகையும, பின வரும நாட்களும நமககு மகத்துவமான ஒரு நிம்மதியை அளிக்கும். ஆகவே, பாலைவன வாழ்வை, அதன் அனுபவங்களை வெறுககாதீர். பாலைவனத்தில் பரமன் இருக்கிறார். அவரோடு நாம் இணைந்து அவர் காட்டும் வழியில் அவரைப் பின்பற்றினால்தான், வாக்களிக்கப்பட்ட இன்பக் கானானை நாம் அடைவோம்.

நடைபாதையிலே.........

தொகையறு

வருத்தமுடன் பாரம் சுமப்பவர்களே
வாருங்களென் றழைத்து
உருக்கமுடன் யேசு செய்த உயர்பணியை
கூறுவோம் கேட்பீரே மாந்தரே.......

பாட்டு

(1)

எரிகோவின் நடைப்பாதையிலே யேசு நடக்கையில்
ஏராளமான மக்கள் அவரைச் சூழ்ந்து செல்கையில்
இயேசுவே தாவீதின் மைந்தனே இரங்கும் எனக்கே
என்றே குருடன் பர்த்திமேயு கதறி நின்றனன்
வீணாகச் சத்தம் போடாதே என்று தடுத்திட்டும்
மேலாக கத்திக்கதறி கூவி அழைத்து நின்றிட்டான்

(2)

இயேசு அவனை அழைத்துவரச் சொல்லி நின்றிட்டார்
"நான் உனக்கு என்ன செய்ய வேண்டு"மென்றிட்டார்
மேலாடைகளை தூக்கி எறிந்து ஓடிவந்தவன்
"மேலான பார்வை வேண்டுமென்று" கதறி அழுதனன்
"மேலான பார்வை அடைந்திடு" என்று சொன்னவர்
மேலாக கைகள் வைத்துப் பார்வை வழங்கிநின்றனர்.

(3)

ஆனந்தக் காட்சி கண்டுகொண்ட பர்த்திமேயுவும்
ஆண்டவராம் யேசுவின்மேல் பக்தி கொண்டனன்
வீணாக நாளைக்கடத்திடாமல் விரைந்து சென்றனன்
விண்ணின் மைந்தன் யேசுவின் சீடனாகவே
"பார்வை அடைந்தேன் பாதையிலே பாருங்களென்று"
பாரிலுள்ள மக்களுக்குச் சாட்சி யாகினன்

(4)

'அகத்தில் இருளை நிறைத்து வாழும் மாந்தரே கேளீர்
அழைக்கும் தெய்வம் யேசுவின் குரலைக் கேட்டிடும்
இகத்தில் பரத்தில் வாழ்வதற்கு அவரேயன்றி
இன்பமான பேரொளியாய் யாருமில்லையே
பவத்தில் நம்மை மீட்பதற்காய் பாடுஏற்றவர்
மரித்து உயிர்த்து நம்முடனே வாழுகின்றவர்'

பாவலர் கிரான்ஜீவன்

அண்ணாவின் கடிதம்—1.

உன் கடிதம் கிடைத்தது. மகிழ்ச்சி. உனக்குப் பல காரியங்களைப் பற்றி எழுதவேண்டுமென அடிக்கடி நினைப்பதுண்டு. இன்றுதான் எழுத முடிந்தது. இனிமேல கிரமமாக எழுத முயற்சிக்கிறேன்.

நமது தமிழ் மக்கள் ஒன்றுபட்டு இருக்கவேண்டிய இக்கட்டத்தில பிரிந்திருக்கின்றனர். குறிப்பாக வாலிபர் பல பிரிவுகளாகப் பிரிந்து ஒருவரையொருவர் தாக்குகின்றனரே எனக் கவலையுடன் எழுதியிருந்தாய். ஆம் எனக்கும் கவலைதான், இப்பிரிவுகள் நம தமிழ்ச் சமுதாயத்தைப் நலிவுறச் செய்கின்றது. இதை இவ் வாலிபர்கள் உணர்வதாகத் தெரியவில்லை.

கடந்த வாரம் யாழ்ப்பாணத்திற்கு வந்திருந்த அமிர்தலிங்கம் அவர்களும் இந்தக் கவலையைத் தெரிவித்தார். "சகல தமிழ் இளைஞர் இயக்கங்களும் ஒன்றுபட வேண்டும. இன்றைய நிலையில் இது மிக மிக அவசியம். இல்லாவிட்டால் எமது இனத்திற்குப் பாதகம் ஏற்படும். தமிழ்க் கட்சிகள் அனைத்தும் இன்று ஒன்றுபட்டு இயங்குவது போல, தமிழ் இளைஞர்களும் ஒன்றுபடுவது அவசியம்" என அமிர் அறிவித்தார். இது சிந்திக்கப்பட வேண்டிய முக்கிய காரியமல்லவா?

சமீபத்தில் "ஈழமுரசு" என்ற வாரமலரில் 'வைமன்' என்பவர் வரைந்த ஒரு சிறு கதையை வாசித்தேன், தமிழரின் ஒற்றுமையைப் பற்றிய ஒரு சிறுகதையை வாசித்தேன். தமிழரின் ஒற்றுமையைப் பற்றிய ஒரு வேடிக்கைக் கதை தருகிறேன் பார்.— 'உலக யுத்தமொன்று ஒருமுறை நடந்தது. ஜப்பானியர், ஆங்கிலேயர் தமிழர் சேர்ந்த கூட்டணி ஒரு பக்கம். ஜெர்மனியர் ஒரு பக்கம். நீண்ட நாள் போரின் பின், கூட்டணி தோல்வி கண்டது. ஜெர்மனியர் எதிரிகளிற் பலரைக் கைது செய்தனர். போர்க் கைதிகள் தப்பமுடியாத ஒரு இடத்தில் வைப்பதற்கு ஜெர்மானிய தளபதி ஒரு வழியைக் கண்டுபிடித்தான், மூன்று ஆழமான பெரிய கிடங்குகளை வெட்டச் செய்தான். ஒன்றில் ஜப்பானியரையும், மற்றதில் ஆங்கிலேயரையும், மூன்றாவது கிடங்கில் தமிழ்க் கைதிகளையும விடும்படி கட்டளையிட்டான். இக்கிடங்குகளிலிருந்து யாரும் தப்ப முயலக் கூடாது எனக் கைதிகளை எச்சரித்தான்.

பிறகு தன் உதவித் தளபதியைக் கூப்பிட்டு, ஜப்பானியரின் கிடங்கைச் சுற்றிப் பலத்த காவல் போடுமாறு இரகசியமாகக் கட்டளையிட்டான். மற்ற இரண்டு கிடங்கைச் சுற்றி காவல் தேவையில்லை எனக் கூறினான்.

உதவித் தளபதிக்கு இக்கட்டளையின் காரணம் புரியவில்லை, சற்றுத் தயக்கத்துடன் காரணத்தைத் தளபதியிடம் வினவினான். பெரிய தளபதி கூறியது: ஜப்பானியர் எல்லோரும் ஒற்றுமையாக வெளியேறி ஓடிவிடுவார்கள். ஆகவே இவர்களைக் கவனமாகக் காவல் காக்கவேண்டும். ஆங்கிலேயனை வெளியே போகாதே என்றால் போகமாட்டான். ஆகவே காவல் அவசியமில்லை. தமிழர்களைப் பொறுத்த மட்டிலும் காவல் தேவையில்லை. ஏனென்றால் ஒருவன் தப்பியோட ஏறினால் மற்றவன் பிடித்திழுத்து விழுத்தி விடுவான். ஆனால் ஒருவரும் தப்பமாட்டார்கள் 'என்று விளக்கினான்'.

தம்பி, இது வேடிக்கைக் கதைதான். ஆனால், எந்த விஷயத்திலும், எந்த மட்டத்திலும், எந்த நிலையிலும், எந்தக் காலத்திலும் இந்தக் கதை தமிழர்களாகிய நமது நிலைபரத்தை உண்மையாகக் காட்டுகிறதல்லவா? என்பதை நம் தமிழர்கள் எப்பொழுது உணர்வார்களோ!

உன் அன்புள்ள
அண்ணா

இரண்டாவது உலகக் கிறிஸ்தவத் தமிழ் மாநாடு

உலகக் கிறிஸ்தவத் தமிழ் பேரவையின் இரண்டாவது மாநாடு பிப்ரவரி மாதம் 10-ம் 11-ம் 12-ம் திகதிகளில் வேலூர், ஊரிசு கல்லூரி வளாகத்தில் மிகச் சிறப்பாக நடைபெற்றது. தொடக்க நாளன்று மாலை 6 மணிக்குப் பேரவைத் தலைவர் பேராசிரியர் டாக்டர் சாலமோன் துரைச்சாமி அவர்களின் தலைமையில் விழா ஆரம்பமாகியது. தமிழ் நாடு அரசின் கல்வி அமைச்சர் மாண்புமிகு அரங்கநாயகம் அவர்கள் சிறப்புரை வழங்கினார். தொடர்ந்து பல வாழ்த்துச் செய்திகளும், நூல் வெளியீடுகளும் இடம் பெற்றதுடன், "மா மன்னன் சவுல்" என்னும் நாடகமும் சிறப்புடையதாயிருந்தது.

இரண்டாம் நாளன்று பல அறிஞர்களினால் பல ஆய்வுரைகள் வழங்கப்பட்டன. மேலும் கவியரங்கம், பட்டி மன்றம் போன்றவை சிறப்பு நிகழ்ச்சிகளாயிருந்ததுடன், சென்னைக் கலைத் தொடர்பு நிலையத்தினால் அளிக்கப்பட்ட "தமிழகத்தில் தோமையர்" என்ற நாடகம் பார்வையாளர்களின் பாராட்டைப் பெற்றது.

மூன்றாம் நாளன்று, ஆய்வுரைகள் வழங்கப்பட்டதுடன், கருத்தரங்குகள் முக்கிய இடம் பெற்றன. அன்றைய தினத்தின் சிறப்பு நிகழ்ச்சியாக ஊர்வலம் அமையப் பெற்றது. மாலை பொதுக்கூட்டத்தில். பட்டமளிப்பு வைபவமும் இடம் பெற்றதுடன், தவத்திரு. குன்றக்குடி அடிகளார் உரை நிகழ்த்தினார், தொடர்ந்து திரு. வலம்புரி ஜான் (தமிழக மேலவை உறுப்பினர்) அவர்களின் சிறப்புரை இடம் பெற்றது. முடிவு நிகழ்ச்சியாக, "பெத்தலகேம் குறவஞ்சி என்னும் நாட்டிய நாடகம்,

சென்னைக் கல்லூரிகளைச் சேர்ந்த மாணவிகளினால் நடித்துக் காண்பிக்கப்பட்டது.

பேரவைப் பாட்டு

'மண்ணுயிர்த் தொகுதி ஈடேற வானினும்
இன்னிலத்தினும் பிறநிலை என்றே மறை
பண்ணி ஏத்தெடுப்பது பாவ சீவருக்கு
இன்னமுதாயது இயேசு நாமமே.

18/6 ஆரணி வீதி. V. பத்மநாதன்
வேலூர்—1 (வ. ஆ.) வேலூர்.
தென்னிந்தியா,

யாழ் நூல் நிலையம்

"அயர்லாந்து நாட்டில் பிறந்து யாழ். நகர மக்களுக்காகத் தன் வாழ்நாள் முழுவதையும் அர்ப்பணித்து இன்று யாழ். நூல் நிலையத்துக்கு முன் சிலையாக வீற்று நிற்கும் பெருமகனுன வண. பிதா லோங்ஸ் அடிகளாரின் நினைவாக யாழ். நூல் நிலையத்தின் ஒரு பகுதியை ஒதுக்கவேண்டும்." என "ஈழநாடு" இயக்குநராகிய திரு. பி. சிவானந்தன் சென். பற்றிக்ஸ் கல்லூரி அதிபரின் குருத்துவப் பணி வெள்ளி விழாவில் பேசும் போது கூறினார்.

இக்கல்லூரியின் முன்னாள் அதிபராகிய வண. பிதா லோங்ஸ் அடிகளார் யாழ். பொது நூல் நிலையத்தை உருவாக்கப் பெரும் முயற்சி எடுத்தார், சென். பற்றிக்ஸ் கல்லூரி அதிபர் வண, பிதா ஜி. ஏ. எப். ஜோசெப் அடிகளாரும் இந்த நூல் நிலையத்தை மீண்டும் கட்டி எழுப்ப பெரும் முயற்சி எடுத்து வருகின்றார். யாழ்.பொது நூல்நிலைய புனர் அமைப்புக் குழுவுக்கு அதிபர் ஜோசெப் அடிகளார தலைமை வகித்து அயராது உழைத்து வருகிறார்.

வெள்ளை வேட்டிகளில் வாழும் கறுப்பு மனிதர்களுக்கு ஒரு சிவப்புச் சிக்னல் !!

வி. எஸ். நீதிதேவன்
(யாழ். கல்லூரி)
(முற்றொடர்ச்சி)

சமுதாய நாட்டில்
ஆட்சி செய்யும்
ஊமை மன்னர்களே
நாங்கள் கேட்பது
எங்கள் விரல்களுக்கு
வைரத்தையோ
எங்கள் மன மாளிகைகளுக்கு
நியோன் பல்புகளையோ
அல்ல
நாங்கள்
கேட்பதெல்லாம்
எங்கள் வயிற்றின்
பாலைவனங்களுக்கு
குளிர்ந்த நீரூற்றைத்தான்
ஏ. வெளிச்சமில்லா சமுதாயமே!!
உனக்கு எங்களின்
சிவப்புச் சிக்னல்
என்னவென்றால்
நாளை நாங்களே
ஒரு மந்திரி
சபை அமைக்கும்
முன்பாக
உங்கள்
ராஜ்ஜியத்தில்
எங்களையும் மனிதர்களாக
ஏற்றுக்கொள்ளுங்கள்
எங்களையும் மனிதர்களாக
ஏற்றுக்கொள்ளுங்கள்

மரணம்

திருவாளர் அருளானந்தம் இராசையா

தெல்லிப்பளையில் வசிப்பவரும், இளைப்பாறிய ஆசிரியருமான திரு. இராசையா அவர்கள் இம்மாதம் 22ஆம் திகதி காலமானார். இவர் இளைப்பாறிய ஆசிரியை திருமதி சின்னத்தங்கத்தின் கணவரும், திருமதி அருள்ராசபத்மநாயகி (ஆசிரியை வீமன்காமம்), இராசநாயகி (இங்கிலாந்து) தேவகடாட்சம் (P. W. D.), புவனநாயகி (இனிதொச்சி) அருள் திரு. ஈசுவரதேவன் (அமெரிக்கா) தேவபாலன் நவநாயகம் (இங்கிலாந்து), தவராசா (அவுஸ்திரேலியா) ஆகியோரின் அன்புத் தந்தையுமாவார்.

அன்னாரின் இறுதியாராதனை அருள்திரு. டி. ஆர். அம்பலவாணர் அவர்களால். அருள்திரு. D. C. இரத்தினசிங்கம் அவர்களின் உதவியுடன் தெல்லிப்பளையில் அவரது இல்லத்தில் 23ஆம் திகதி பி. ப. 4-00 மணிக்கு நடத்தப்பட்டது. தெல்லிப்பளைத் திருச்சபை கல்லறைத் தோட்டத்தில் நல்லடக்க ஆராதனை கனம் அம்பலவாணர் போதகராலும், கனம் இரத்னசிங்கம் போதகராலும் நடத்தப்பட்டது. வீட்டில் நடத்தப்பட்ட ஆராதனையில் வண. அம்பலவாணர் போதகர், இரங்கலுரை வழங்கினார்.

திருமதி அலிஸ் ஆசையன்னம் இயேசுசகாயம்

நவாலிச் சபையைச் சேர்ந்தவரும், நவாலி தெற்கில் வசிப்பவருமாகிய திருமதி அ. ஆ. இயேசுசகாயம் ஜனவரி 28ஆம் நாள் (28-1-84) காலமானார். இவரின் இறுதியாராதனை இவரது இல்லத்தில் 30-1-84இல் அருள்திரு டி. ஆர். அம்பலவாணர் அவர்களால் நடத்தப்பட்டு இரங்கலுரையும் வழங்கப்பட்டது.

நவாலிச் சபைக் கல்லறைத் தோட்டத்தில் இவரின் உடல் நல்லடக்கஞ் செய்யப்பட்டது. இங்கு சபைப் போதகர் திரு C. J. றொபேர்ட்ஸ் கல்லறையாராதனையை நடத்தினார்.

ஆழமாக சிந்திக்க வேண்டிய கருத்து

'தென்னாசியாவில் புத்த மதத்தைக் கடைப்பிடிக்கும் எந்த நாடும் தமிழகத்தைப் புறக்கணிக்க இயலாது. சீனாவோ. ஜப்பானோ, சுமத்திரா அல்லது பர்மாவோ தமிழகத்தோடுள்ள கடப்பாட்டை மறக்கவில்லை, அடுத்த நாடாகிய இலங்கை தேரவாத புத்த மதப்பரப்பிற்கும் அறிவுப் பரிமாற்றத்திற்கும் துணை நின்ற தமிழகத்தை, குறிப்பாக காஞ்சிபுரத்தை எவ்வாறு மறக்க இயலும்?

இவ்வாறு தஞ்சாவூர் தமிழ்ப் பல்கலைக் கழகத் துணைவேந்தர் பேராசிரியர் வ. அய். சுப்பிரமணியம் அவர்கள் தமது யாழ். பல்கலைக் கழக பட்டமளிப்பு விழாப் பேருரையை இக் கேள்வியுடன் முடித்திருக்கிறார், இக்கருத்து இந் நாட்டு மக்களையும் அரசையும் சிந்திக்க வைக்குமென எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

யாழ். திருமண்டல பேரவைக் கூட்டங்கள்

யாழ். திருமண்டல 37ஆம் வருடாந்தக் கூட்டங்கள் இம் மாதம் 1ஆம் நாள் தொடங்கி 3ஆம் நாள் வரை வட்டுக்கோட்டையில் நடைபெறும். முதல் நாள் கூட்டத்தில் பேராயர் அருள்திரு D. J. அம்பலவாணர் தொடக்கவுரை ஆற்றினார்.

பின் வருவோருக்கு அனுதாபப் பிரேரணைகள் பிரேரிக்கப்பட்டு சபையினால் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டன, பேராயர் N. சாமுவேல், அருள்திரு N. W. G. சுகுணராசா, திரு. E T. ஜெயராசா திரு. S. S. முத்தையா, திரு. K. S சரவணமுத்து, திரு. L. S. குலத்துங்கம், திரு. K. A. செல்லையா, ஆகியோருக்கு முறையே பேராயர் அம்பலவாணர், அருள்திரு டி. ஆர். அம்பலவாணர், டாக்டர் S. செல்லத்துரை, அருள்திரு J. J இரத்தினராசா, செல்வி C. V. செல்லையா, திரு. A. இராஜசிங்கம் ஆகியோரால் அனுதாபப் பிரேரணைகள் பிரேரிக்கப்பட்டன. 1984ஆம் ஆண்டு தொடக்கம் சபைகள் குறைந்த பட்சம் மாதந்தோறும் ரூபா 5/- ஆகிலும் கொடுக்க வேண்டுமெனவும், கொடையின் முக்கியத்துவத்தை அவர்களுக்கு எடுத்துரைத்து ஊக்குவிக்க வேண்டுமெனவும் ஏகமனதாகத் தீர்மானிக்கப்பட்டது.

செய்திகள்

● பாதிக்கப்பட்ட தமிழ் ஆசிரியர்கள் — பாதிக்கப்பட்ட தமிழ் ஆசிரியர்களில் 855 பேருக்கு இடமாற்றம் வழங்க சிபார்சு செய்யுமாறு கல்விப் பணிப்பாளர் குழு, கல்வி அமைச்சின் பணிப்பின் பேரில், மீண்டும் பரிசீலனை செய்து 437 பேருக்கு மட்டும் இடமாற்றத்துக்கு சிபார்சு செய்துள்ளது.

● சைக்கிள் லைசென்ஸ் கட்டணம் — சைக்கிள் லைசென்ஸ் இந்த ஆண்டிலிருந்து ரூபா 5 ஆகக் கட்டணம் அதிகரிக்கப் பட்டுள்ளது இதில் ஒரு புதிய விஷயம் யாதெனில், வண்ணப்பத்திற்கு ரூபா 4 வசூலிக்கப்படுகிறது. மிகுதி ஒரு ரூபாவே லைசென்சுக்காக அறவிடப்படுகிறது.

● லெந்து கால வேதப்படிப்பு (Lenten Bible Studies) மானிப்பாய் திருச்சபையில் லெந்து காலத்தில் "கிறிஸ்துவின் இரண்டாம் வருகை" (The Return of Jesus Christ) என்ற பொருளில் வேதப் படிப்பு நடைபெற ஒழுங்கு செய்

திருமணம்

காரைநகர் சபையைச் சேர்ந்த திருநிறை செல்வன் நவரத்தினம் ஸ்டான்லி ஜெயரத்தினராசா அவர்களுக்கும், நுணுவில் சபையைச் சேர்ந்த திருநிறை செல்வி டெயிசி ஜீவகுமாரி கனகரத்தினம் அவர்களுக்கும் நுணுவில் சபை ஆலயத்தில் திருமணம் நிறைவேறியது.

திருமண ஆராதனை அருள்திரு A. C. மதனராசா அவர்களால் நடத்தப்பட்டது. அருள்திரு ஜே. சி. மேதர் மணமக்களுக்கு அறிவுரை வழங்கினார்.

ஏது கிறிஸ்தவக் குடும்பம் ?

* கிறிஸ்தவக் குடும்பத்தின் மையம் கிறிஸ்து. அதில கடவுளின சமுகப் பிரசன்னம நிலைத்திருக்கும்.
* குடும்பத்தினர் ஒருவருக்கொருவர் பரிவும், மரியாதையும காட்டுவார்கள்.
* கட்டளைக்குள் அடங்காத அன்பு குடும்பத்தில் காணப்படும். இது உறுப்பினர், கிறிஸ்துவின பேரில் கொண்டுள்ள அன்பிலிருந்து ஊற்றெடுத்துவரும் தீர்த்தமாகும்.
* நெருக்கடிகள் தோன்றும் போது கிறிஸ்தவ தர்மம் குடும்பத்தைத் தாங்கும்.
* மன்னிப்பும், மனத்தாழ்மையும் குடும்பத்தில் இடம பெறும.
* அன்பிலே ஒருவரோடு ஒருவர் உறவு கொள்வதால், மனிதாபிமானமும், கடவுள் அருளும் பெற்று மக்கள் வளர்ச்சிபெறும் இடம் இல்லம். உணவும், உறைவிடமும் மட்டும் பெறும் இடம் அல்ல,
* பல வயதுப் பிரிவினரும், கருத்துக்களையும், உணர்ச்சிகளையும் திறந்த முகமாய்ப் பகிர்ந்து கொள்ளும் இடம் இல்லம்.
* பிள்ளைகளில் குறை இருக்கலாம். அவர்கள் தவறு புரியலாம். ஆனால், கிறிஸ்தவ இல்லத்தில அவர்களுக்கு வரவேற்பு உண்டு; அன்பு உண்டு.
* கிறிஸ்தவ இல்லம் சமூகத்திற்கும், உலகிற்கும சேவை செய்ய மக்களை ஆயத்தம் செய்யும் இடம்.
* இல்லத்தின் உறுப்பினர் ஒருவர், அடுத்தவரின் நலனைத் தேடுவதிலேயே மனநிறைவைப் பெறுகிறார்.

நன்றி : மலைமலர்

யப்பட்டுள்ளது, இம் மாதம் 26-ம் திகதி முதலாம் வேதப் படிப்பு நடைபெற்றது. ஏப்பிரல் 29ஆம் திகதிவரை, ஞாயிறு தோறும் பி. ப. 4-30 மணிக்கு இவ் வேதப் படிப்புகள் நடைபெறுமென அறிவிக்கப்படுகிறது.

● தையல் வகுப்புகள் — உடுவில் வண. இளையதம்பி நினைவு இல்லத்தில் பங்குனி 5ஆம் திகதி 1984, விஞ்ஞான முறைப்படி சட்டை வெட்டுதலும், மெஷின் எம்ப்ரொயிடறி தையலும் பழக்குவதற்கு ஒழுங்கு செய்யப்பட்டுள்ளது. இந் நிலையம் யாழ். திருமண்டலத்தின் (J. D. C. S. I.) ஆதரவில், உடுவில் திருச்சபையினரின் மேற்பார்வையில் நடைபெறுகிறது. உடுவிலில் பல ஆண்டுகளாக போதகராகக் கடமையாற்றிய அருள் திரு. இளையதம்பி அவர்களின் ஞாபகார்த்தமாக இந்நிலையம் நிறுவப்பட்டது. இந்நிலையத்தினரால் மூன்று நான்கு வயதுப் பிள்ளைகளுக்கு சிறுவர் விளையாட்டுப் பள்ளி ஒன்று நடத்தப்படுகிறது.

JDCSI

Bishop's Charge to the Diocesan Council

"To us who have accepted Jesus Christ as Lord, it is a responsibility to establish *Peace* in our midst, not Peace which has the negative meaning of an absence of conflict, but *Shalom* which in Hebrew carried the positive connotation of abundance", said the Rt. Rev. D. J. Ambalavanar, Bishop of the J. D C. S. I. in his *Charge* to the Diocese at the 37th Annual Sessions which commenced at 9.15 a. m. at Otley Hall, Vaddukoddai on Thursday (1-3-84).

The Holy Communion Service was held at the Cathedral Church, at which the Celebrant was the Rev. S. C. Arnold, Presbyter of the Araly Church.

Establishing *Peace* would mean first to break the barriers that keep men apart, as language, race, religion, cultures economic condition and also use of violence.

"Men shall beat their swords into ploughshares" cried the Prophet Isaiah. Those who take to weapons do not destroy the barriers between man and man but annihilate the people behind the barriers.

The establishment of Peace in the world involves helping human beings. In the Third World Countries there is so much of poverty and disease that even the basic needs of water, food are denied to many.

Recent statistics reveal that the number of children who die of *Diarrhoea* annually in Third World countries equals the number of children born annually in many developed countries as USA, Britain and France.

The money spent on one aircraft carrier according to WHO statistics is enough to eradicate diseases such as Malaria and Leprosy in the developing countries.

In the world today the percentage of Protestant Christians is less than 1% and in Asia, less than 3%.

What is the nature of our Christian witness in this context of numerical handicap!

"Who am I to go before Pharoah" cried Moses when he was faced with the Call from God to redeem his people. The Christian Church has to come forward as an instrument of God before the Pharoahs of the world matching the zeal of Moses who marched on the strength of God's presence.

Solidarity is a term we often hear in relation to human struggles today in many countries, as in Poland.

To the Church which is one *Body*, it is not a new concept. The oppressors' strategy in many countries is to see that the oppressed fight among themselves and lose their strength, leaving them weak to fight against the oppressor. Here in our country we have, for instance, Indian Tamil, Christian Tamils, Hindu Tamils, Islam Tamils, Lankan Tamils etc., etc., etc. Unless a solidarity is forged in such a diverse group, the community strength would be whittled down.

It was Martin Neomoller of G rmany who said during the last war that he did not realise that he had paid little attention to the arrests of Communists, Social Democrats and Jews in his country till he himself was arrested and had to cry "Is there anyone left to raise a protest for me".

Let us, however, not forge amidst the tears and turmoils of recent times that Peace can be established only by the Ministry of Forgiveness 'Love your enemies', "whomsoever you forgive, shall be forgiven" are the most revolutionary words ever preached by our Lord.

We have to estabilish His Kingdom through the Ministry of Forgiveness. It is the way of the Cross.

JDCSI

Votes of Condolence at Council Sessions

Votes of condolence were passed on the following members of the Council who passed away since the last session :—

Name :		*Proposer* :
1. Bishop Norman Sergeant	—	The Rt. Rev. D. J. Ambalavanar
2. Rev. N. W. G. Sugunarajah	—	Rev. D. R. Ambalavanar
3. Mr. E. J. Jeyarajah	—	Dr. (Mrs.) Selvadurai
4. Mr. S. S. Muttiah	—	Rev. J. J. Ratnarajah
5. Mr. K. S. Saravanamuttu	—	Miss C. V. Selliah
6. Mr. L. S. Kulathungam	—	Mr. S. Jebanesan
7. Mr. K. A. Selliah	—	Mr. A. Rajasingam

High Printing Costs in Sri Lanka

Mr. Neville Nanayakara, the Government Printer explaining the high cost of printing in Sri Lanka says that the duty on paper was 90 per cent, on machinery between 15 to 25 per cent, on ink 40 to 50 per cent and on chemicals also between 40 and 50 per cent.

A heavy printing order from the Federal Republic of Germany had to be turned down because of the prohibitive cost The order was for US three billion dollars. Singapore honoured the order.

In the meanwhile Sri Lanka has decided to set up *an Institute of Printing* with the nucleus of Rs. 100,000 from the President's Fund. West Germany has gifted a printing machine worth One million rupees and Belgium has promised a Rs. 4 lakh processing camera.

A one-year non-resident course will, it is learnt, be given to trainees at a cost of Rs. 2500 to Rs 4000 which employers are expected to bear.

Impressions on Church Life in Japan by a Fellow Asian

By Rev. Andar Ismail

(Continued from our last issue)

Needed : A Theology of the Yen

In the business world Japan is extraordinary. Just two decades ago it was the greatest borrower from the World Bank; now it is one of the three greatest givers of loans. If there is such remarkable management ability as that, why is it that it is not put into practise by the Christians to develop the power and the working funds of the church? Compared with some other Asian churches, relatively speaking, the offerings in Japanese churches are low. Is this because the church members are not trained to be conscious of the need for giving? or is it that they unconsciously have gotten used to the idea that churches must make do with the bare minimum? It is likely that this is one of the weaknesses of the church in Japan; there is lack of consciousness of stewardship and poor management of both power and funds. Perhaps that is a challenge for the Christians in Japan to develop a new theology, a theology of stwardship and a theology of the Yen.

(to be continued)

Storehouse of looted property awaits claimants

A large quantity of gold jewellery, electrical appliances, and other household goods recovered by police from looters after the July disturbances last year, awaits identification by their owners, Mr. R. Sunderalingam, Senior Deputy Inspector General of Police, said.

They can be viewed at the Colombo Police Looted Property Storage Centre at No. 288, Union Place, Colombo 2.

Victims of the disturbances wishing to inspect the store to identify their property should produce their copy of the complaint made to their police station.

If they have identified any property as their's, they should then inform the officer-in-charge of the police station of the details, and he will tell them how to proceed with their claim.

In the event of a court order having to be obtained, the police will advise claimants on the course of action necessary, Mr. Sunderalingam said.

Mr. Suderalingnm said that the officers of the C. D B. headquarters at No. 30, Gregory's Place, Colombo 7, were 'always ready to help'.

C. D. N. 27-2-84

[But how are the movables to be identified ?]

— *Ed.*

Pension for the Private Sector

A team of ILO experts has given guidelines to the Ministry of Labour on the feasibility of converting the present EPF into a perennial pension scheme to private sector employees. The report of the team has been submitted to the Ministry of Labour.

24 Bank Branches Closed

Twenty four branches of the People's Bank and Bank of Ceylon [17 branches of the Bank of Ceylon and 7 branches of the Peoples' Bank] have been closed and amalgamated with bigger banks in safer areas.

All the banks are from the Northern and Eastern Provinces.

Source: "Eelanadu" 28-2-84.

IN BRIEF

O *Eighteen Government Schools* in the country have been given "*College*" status in terms of the White Paper on Education. Jaffna Hindu College and Vembadi Girls' school are the two schools in Jaffna that have been given the status.

O *The Kachchaitivu Festival* has been cancelled for the second year in succession, for security reasons.

Welcome Visitors

It was good to have many good friends from abroad visiting us recently. Mr. Ben Bavinck from Holand made a second visit to Jaffna during the Christmas week and spent about ten days at Jaffna College. This was followed quickly by Dr. Robert Holmes who was here in January, and the week following Rev. Dr. Telfer & Mrs. Jane Mook visited the College. They are all members of the Board of Trustees of Jaffna College and besides visiting the College and its allied institutions they also took time to visit many friends churches, and also the many projects of the diocese in the North. Their visit particularly to Shalomnagar was very relevant and useful. Even though Dr. Mook has retired from the UCBWM as Asia Secretary he still remains the Secretary of the Board of Trustees of Jaffna College funds.

There was another welcome visit from Professor Allen Hoisington Barton, Professor of Sociology at Columbia University, New York and Mrs. Barton. Dr. Barton is the great-grandson of the Rev. H. R. Hoisington, the well-known Tamil scholar and the second Principal of Batticotta Seminary in 1836 following Dr. Daniel Poor. Professor Barton brought along with him a pencil sketch of the Vaddukoddai church and the adjoining college as it stood in 1836. He also mentioned that Rev. Hoisington brought back from Jaffna several water colour paintings depicting life in Jaffna as seen in the early 19th century He is prepared to have these paintings published.

The visit now of Rev. Eric Gass, the newly elected Asia Secretary of the UCBWM is now expected during the first and second weeks in early April, 1984.

Registered as a Newspaper at the G.P.O., Sri Lanka under No. QB./59/300/26/82.

Printed for the Jaffna Diocese of the Church of South India at Sri Sanmuganatha Press, Kankesanthurai Road, Jaffna on Friday, 2nd March 1984, and published by Mr. Alfred Mathuranayagam Brodie of Jaffna College Flats, Vaddukoddai.